

5) Übertragbarkeit (5,81ff)

Es gibt drei theoretische Übertragungsmöglichkeiten

1. Übernahme der Konstruktionsprinzipien entspr. den Bedingungen der jew. Situation, Anwendung von anthropologischen, soziologischen und pädagogischen Kategorien (= orthodoxe Übertragung)
2. "kritisch-historische Übertragung"; krit. Auseinandersetzung mit Konstruktionsprinzipien, Umkehrung idealistischer Ansätze in Freires Theorie. Ziel: Aufdeckung gesellschaftl. Widersprüche, Erschließung deren Zusammenhänge mit den vom Individuum persönlich erlebten Situationen
3. Identifizierung method. Elemente, die sich als didaktisch und methodisch wirkungsvoll erwiesen haben; in Übereinstimmung oder im Widerspruch zur ursprünglichen Konzeption

Generalisierbare Momente (5,70ff)

Ebene der philosophischen Konzeption/Konstruktionsprinzipien:

1. gesellschaftstheoretisches Verständnis/anthropologische Konzeption: M in konkreter Situation als Ausgangspunkt (Ohne diese Grundlage: nahezu beliebige Anwendbarkeit der Methode/Rezeptologie)
2. Notwendigkeit eines jeweils neuen Entwurfs entsprechend den historischen und-situativen Bedingungen
3. Ziel der Erziehung: Veränderung über conscientizacao, vor dem Hintergrund einer Theorie/eines Interpretationsmodells, das alle Dimensionen des gesellschaftlichen Lebens zu fassen vermag (politische u. menschliche/psychosoziale Emanzipation)

Ebene des methodischen Vorgehens:

4. Intention und Struktur der Forschungspraxis (vgl. Handlungsforschung)
5. Unterricht als Kommunikationssituation
  - Einbeziehung der spezifischen Erfahrungen/Biographie der am Lernprozeß Beteiligten
  - schülerzentrierter Unterricht
  - Postulat eines dialogischen Erziehers
  - 'aktiver Unterricht'/Projektunterricht: Einbeziehung aller relevanten Lernfelder

→ Thema → Praxis

↕

→ Praxis

Ebene der erziehungswissenschaftlichen Theorie

6. Situationsbezogene Praxis der Curriculumentwicklung
7. Notwendigkeit einer schichtspezifisch unterschiedl. Erziehung
8. Sprachtheorie (s.o.)
9. Praxisverständnis: Dialektik Reflexion - Aktion

Gruppenzusammenhang → Konkrete Praxis (Reine Reflexion)

→ Erfahrungen gemacht werden

Wie Carl es mit weisen? → Praxis

↕

→ Praxis

Problembereiche, die eine Übertragung nahelegen (5,103ff; 4,37f)

1. Interessendurchsetzung unterprivilegierter Gruppen in Bereichen, in denen Widersprüche des Systems konkret erfahren werden; z.B.
  - Ausl. Arbeiter: Sprachunterricht/pol. Interessenartikulation
  - Schule: Thematisierung ihrer Strukturen, Ausdehnung von Freiräumen
  - soz.päd. Bereich: Stadteilarbeit, Bürgerinitiativen
2. Abwehr fortschreitender Institutionalisierung und Technokratisierung weiter Lebensbereiche; Ziel: Entwicklung von partizipationsorientierten Aktionsmodellen, Dezentralisierung von Entscheidungen.... damit; Ermöglichung der Erfahrung von Selbstbestimmung